

# 2020 Sáng Kiến Chương Trình Ngăn Ngừa và Chăm Sóc Sức Khỏe Của Cộng Đồng Khảo Sát Cộng Đồng

Chúng tôi rất quan tâm đến các ý kiến của quý vị về việc thanh thiếu niên sử dụng chất gây nghiện trong cộng đồng của chúng ta. Các câu trả lời của quý vị sẽ giúp thông báo và cải thiện các chương trình ngăn ngừa dành cho thanh thiếu niên của chúng ta.

Khảo sát này thực hiện 10-15 phút được ẩn danh hoàn toàn.

Quý vị có thể bỏ qua bất kỳ câu hỏi nào hoặc ngưng khảo sát vào bất kỳ lúc nào.

## **Muốn biết thêm về nhóm của chúng tôi?**

Quý vị có thể liên hệ với chúng tôi bằng điện thoại và bằng email.

Xin xé trang này nếu quý vị muốn mang theo thông tin liên hệ của chúng tôi bên mình.

Điện Thoại: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

.....

Nếu quý vị muốn chúng tôi liên hệ với quý vị, xin điền thông tin liên hệ của quý vị dưới đây.

Thông tin liên hệ được lưu giữ riêng với khảo sát ẩn danh này.

Xin xé phần này của trang và chuyển riêng.

Tên: \_\_\_\_\_

Số điện thoại: \_\_\_\_\_

Địa chỉ Email: \_\_\_\_\_

**Admin**

Initials: \_\_\_\_\_ #: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**VIETNAMESE**

Các câu hỏi đầu tiên này hỏi về cảm nhận của quý vị đối với các mối quan ngại lạm dụng chất gây nghiện và sức khỏe tâm thần trong cộng đồng của quý vị.

**1. Quý vị nghĩ một vấn đề đến mức nào đối với mỗi thanh thiếu niên sau đây trong số thanh thiếu niên (lớp 6 – 12) ở cộng đồng của quý vị?**

	Không là một vấn đề	Một vấn đề nhỏ	Một vấn đề vừa phải	Một vấn đề nghiêm trọng	Không biết
Sử dụng rượu bia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sử dụng cần sa hoặc hasit	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lạm dụng thuốc kê toa (sử dụng thuốc điều trị mà không có toa thuốc hoặc theo một cách khác ngoài kê toa)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Các thuốc khác (nêu rõ dưới đây*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sử dụng thuốc lá	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sản phẩm thuốc lá điện tử hoặc tẩu thuốc điện tử	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lái xe chịu ảnh hưởng của rượu bia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lái xe chịu ảnh hưởng của cần sa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trầm cảm	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tự tử	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ức hiếp kẻ yếu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ức hiếp kẻ yếu trên mạng xã hội	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

\* Nếu quý vị đã đánh dấu vào "Các Thuốc Khác" trên đây, các loại thuốc nào? \_\_\_\_\_

**2. Quý vị nghĩ những người có thể gặp rủi ro làm tổn hại bản thân mình đến mức nào khi lái xe.....**

	Không có rủi ro	Rủi ro nhẹ	Rủi ro vừa phải	Rủi ro cao	Không biết
Chịu ảnh hưởng của rượu bia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Chịu ảnh hưởng của cần sa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**3a. Nếu thanh thiếu niên đã muốn mua một ít rượu bia, việc họ mua một ít dễ dàng đến mức nào?**

	Rất dễ dàng	Phần nào dễ dàng	Phần nào khó khăn	Rất khó khăn	Không biết
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**3b. Nếu thanh thiếu niên đã muốn mua một ít cần sa, việc họ mua một ít dễ dàng đến mức nào?**

	Rất dễ dàng	Phần nào dễ dàng	Phần nào khó khăn	Rất khó khăn	Không biết
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**4a. Quý vị nghĩ thanh thiếu niên có thể gặp rủi ro làm tổn hại bản thân mình đến mức nào khi thử cần sa chỉ một lần hoặc hai lần?**

	Không có rủi ro	Rủi ro nhẹ	Rủi ro vừa phải	Rủi ro cao	Không biết
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**4b. Quý vị nghĩ thanh thiếu niên có thể gặp rủi ro làm tổn hại bản thân mình đến mức nào nếu thử cần sa thường xuyên (chỉ một lần hoặc hai lần mỗi tuần)?**

	Không có rủi ro	Rủi ro nhẹ	Rủi ro vừa phải	Rủi ro cao	Không biết
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**4c. Quý vị nghĩ thanh thiếu niên có thể gặp rủi ro làm tổn hại bản thân mình đến mức nào nếu sử dụng các thuốc kê toa không được chỉ định cho chúng?**

	Không có rủi ro	Rủi ro nhẹ	Rủi ro vừa phải	Rủi ro cao	Không biết
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Ý kiến của quý vị là gì?

**5a. Quý vị có nghĩ đến việc TÁN THÀNH thanh thiếu niên uống rượu bia tại các buổi tiệc nếu họ không say?**

	Không	Có	Có, nhưng chỉ vào các dịp đặc biệt
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**5b. Quý vị có nghĩ đến việc TÁN THÀNH phụ huynh cung cấp cho con em của họ thức uống có cồn trong nhà họ?**

	Không	Có	Có, nhưng chỉ vào các dịp đặc biệt
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

5c. Quý vị có nghĩ hầu hết những người lớn trong cộng đồng chúng ta cảm thấy việc TÁN THÀNH phụ huynh cung cấp cho con em của họ thức uống có cồn trong nhà họ?

	Không	Có	Có, nhưng chỉ vào các dịp đặc biệt
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

6. Quý vị nghĩ thanh thiếu niên thường nhận các thuốc kê toa không được bác sĩ chỉ định cho chúng ở đâu? Chọn một.

Tại nhà	Từ bạn bè	Mua chúng	Không chắc
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> Khác : _____			

7. Nếu quý vị hiện có thuốc điều trị kê toa tại nhà quý vị, thuốc điều trị đó thường được cất giữ ở đâu? Chọn một.

Giấu kín	Khóa lại cẩn thận	Không giấu kín mà cũng không khóa lại cẩn thận	Cả hai câu trả lời (giấu kín và khóa lại cẩn thận)	N/A
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

8. Quý vị có biết nơi nào trong cộng đồng của quý vị có thể tổng khứ các thuốc kê toa mà quý vị không còn cần nữa?

Có	Không
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

9. Có một nhóm tình nguyện trong cộng đồng của quý vị đang làm việc để giảm bớt việc sử dụng rượu bia và thuốc khác của thanh thiếu niên. Quý vị có biết nhóm/liên minh này?

Có	Không
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

10. Quý vị có là một phụ huynh hoặc người giám hộ bất kỳ trẻ em nào từ lớp 6 – 12?

Có	Không
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
nếu <b>KHÔNG</b> , hãy đến Câu Hỏi 15	

**Phụ Huynh/Người Giám Hộ** – xin trả lời các câu hỏi sau đây dựa trên cấp lớp của con/các con quý vị. Nếu quý vị có các con đang học ở cả trường trung học cơ sở và trường trung học phổ thông, xin trả lời cho cả hai cấp đã được cung cấp.

**11. Nhận định nào mô tả ĐÚNG NHẤT cuộc trò chuyện mà quý vị đã nói với con quý vị về việc sử dụng rượu bia trong 3 tháng qua? (Đánh dấu tất cả mục thích hợp đối với con/các con quý vị đang ở độ tuổi trung học cơ sở và/hoặc trung học phổ thông trong phạm vi tuổi cụ thể)**

	Con quý vị thuộc độ tuổi thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	Con quý vị thuộc độ tuổi thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)
Tôi đã không nói với con tôi về việc sử dụng rượu bia trong ba tháng qua.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi rằng rượu bia là KHÔNG TỐT và chúng sẽ nhận hậu quả nếu uống.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi là uống vài ly vào một dịp đặc biệt là TỐT cho chúng.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi về nguy cơ của việc uống rượu bia dưới tuổi cho phép và chúng không nên uống.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi rằng cho dù chúng dưới 21 tuổi, chúng vẫn phải tự quyết định cho bản thân mình về việc có uống rượu bia hay không.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**12. Nhận định nào mô tả ĐÚNG NHẤT cuộc trò chuyện mà quý vị đã nói với con quý vị về việc sử dụng cần sa trong 3 tháng qua? (Đánh dấu tất cả mục thích hợp đối với con/các con quý vị đang ở độ tuổi trung học cơ sở và/hoặc trung học phổ thông trong phạm vi tuổi cụ thể)**

	Con quý vị thuộc độ tuổi thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	Con quý vị thuộc độ tuổi thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)
Tôi đã không nói với con tôi về việc sử dụng cần sa trong ba tháng qua.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi rằng cần sa là KHÔNG TỐT và chúng sẽ nhận hậu quả nếu sử dụng cần sa.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi về nguy cơ của thanh thiếu niên khi sử dụng cần sa và chúng không nên ăn, hút hoặc sử dụng cần sa bằng bất kỳ cách nào.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tôi đã nói với con tôi rằng cho dù chúng dưới 21 tuổi, chúng vẫn phải tự quyết định cho bản thân mình về việc có sử dụng cần sa hay không.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**13. Khi con quý vị đi ra ngoài chơi vào buổi tối hoặc vào cuối tuần, bao lâu một lần quý vị:**

	Không bao giờ	Hiếm khi	Đôi khi	Rất thường xuyên	Luôn luôn
<b>Hỏi chúng sẽ đi cùng ai?</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Hỏi chúng sẽ đi đến đâu?</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Nếu con quý vị đi tham dự một buổi tiệc, hãy kiểm tra xem buổi tiệc sẽ có sự giám sát của người lớn hay không</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Kiểm tra xem con quý vị có chịu ảnh hưởng của rượu bia hoặc ma túy hay không (nói chuyện với chúng, gửi hơi thở, kiểm tra mắt)?</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Định giờ cho con quý vị trở về nhà?</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Thức chờ cho đến khi con quý vị trở về nhà?</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**14. Quý vị suy nghĩ điều này sẽ sai đến mức nào đối với con quý vị (lớp 6 – 12)...**

	Không hề sai	Sai một chút	Sai	Quá sai	Không biết
<b>Uống rượu bia</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sử dụng cần sa</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sử dụng các thuốc kê toa không được chỉ định cho chúng</b>					
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Cơ Sở (lớp 6-8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Thanh thiếu niên cấp Trung Học Phổ Thông (lớp 9-12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Số liệu thống kê dân số

15. Quý vị bao nhiêu tuổi?

18–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65+
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

16. Quý vị hiện tự xác định giới tính như thế nào?

Nam	Nữ	Người chuyển giới	Tra hỏi / không chắc về việc xác định giới tính của tôi	Một xác định khác phù hợp nhiều hơn
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

17. Quý vị có nguồn gốc Tây Ban Nha, La tinh/Châu Mỹ La tinh hoặc Tây Ban Nha?

Có  Không

18. Chủng tộc của quý vị là gì? Chọn tất cả mục thích hợp.

Mỹ Da Đỏ, Bản Xứ Alaska	Châu Á hoặc Mỹ Gốc Á	Mỹ Da Đen hoặc Mỹ Châu Phi	Thổ Dân Hawaii hoặc Dân Đảo Thái Bình Dương khác	Da Trắng
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> Khác: _____				

19. Ngôn ngữ nào được nói ở nhà quý vị? Chọn tất cả mục thích hợp.

Tiếng Campuchia/Khmer	Tiếng Anh	Tiếng Nga	Tiếng Somali	Tiếng Tây Ban Nha
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> Khác: _____				

20. Bằng cấp hoặc trình độ học vấn nào cao nhất mà quý vị đã hoàn tất?

Thấp hơn trung học	Bằng trung học hoặc GED	Đã học mà chưa tốt nghiệp đại học	Tốt nghiệp cao đẳng/đại học	Sau đại học
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

21. Quý vị sinh sống phần lớn thời gian trong mã vùng nào?

\_\_\_\_\_

**Cảm ơn quý vị đã tham gia khảo sát này.**